

## Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



### Areas in Swedish Notices to Mariners



SWEDISH MARITIME  
ADMINISTRATION

NtM-Editorial office  
Swedish Maritime Administration  
601 78 Norrköping

Sweden  
Tel: 0771 630 605  
E-mail: [ufs@sjofartsverket.se](mailto:ufs@sjofartsverket.se)

Publisher:  
Hydrographer Patrik Wiberg

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on [www.sjofartsverket.se/ntm](http://www.sjofartsverket.se/ntm)

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

**Announcements** – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

**Notices** – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (\*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

## Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic  
Channel: Appropriate working channel  
Phone: +46 771 630 685 (24/7)  
E-mail: [swedentraffic@sjofartsverket.se](mailto:swedentraffic@sjofartsverket.se)

## Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no
7	17967 (T)
8	17967 (T)
10	18016 (T)
52	18035
53	18035
61	18016 (T)
62	18016 (T)
74	17967 (T)
83	17967 (T)
411	18037
412	18037
524	17826
616	17977 (T)
616	18016 (T)
617	17961
731	18038 (T)
742	17967 (T)
743	17967 (T)
921	18034 (T)
932	17907
932	17994
932	18023 (T)
933	17962
5331	18012
6162	17977 (T)
6162	18016 (T)
6163	18016 (T)
6171	17961
6171	17977 (T)
6172	17961
8141	18034 (T)
9331	17962

# ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

# NOTICES

## Areas without notices in this booklet

The Quark
Sea of Åland and Archipelago Sea
Gulf of Finland
Gulf of Riga
Lake Mälaren and Södertälje Canal
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Belts
Kattegat
Lake Vänern and Trollhätte Canal
Inshore waters
not area bound

## Bay of Bothnia

**\* 18037**

**Chart: 411, 412**

**Sweden. Bay of Bothnia. Kalix. Karlsborg. Halsöfjärden. Buoyage restored.**

Expired notices: [2022:943/17333\(T\)](#)

### Buoyage restored

Port hand light buoy 'Nr 2' Q R	a)	65-41,31N	023-28,43E
Starboard hand light buoy 'Nr 3' Q G	b)	65-41,46N	023-28,62E
Port hand light buoy 'Passgrund' LFI R 6s	c)	65-41,94N	023-26,61E
Starboard hand light buoy FI (2) G 6s	d)	65-42,32N	023-26,85E

Bsp Bottenviken 2018/s11, s15, Bsp Bottenviken 2023/s11, s15

*Sjöfartsverket. Publ. 11 Oct 2023*

# Sea of Bothnia

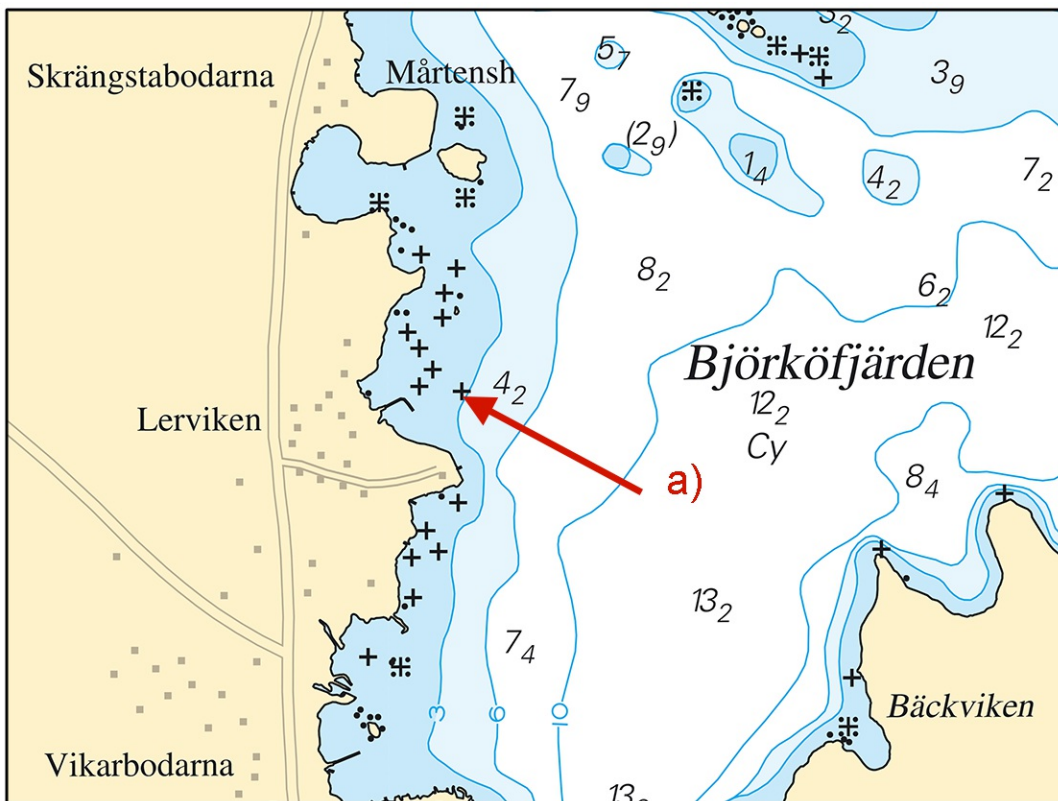
\* 17826

Chart: 524

Sweden. Sea of Bothnia. SE of Sundsvall. Björköfjärden. Underwater rock.

Insert	underwater rock	a)	62-12,86N	017-30,26E
--------	-----------------	----	-----------	------------

Bsp Bottenhavet S 2019/s11, Bsp Bottenhavet S 2023/s11



New underwater rock.

\* 18012

Chart: 5331

### Sweden. Sea of Bothnia. SE of Söderhamn. Sandarne. Hydrographic survey. Changes in depths.

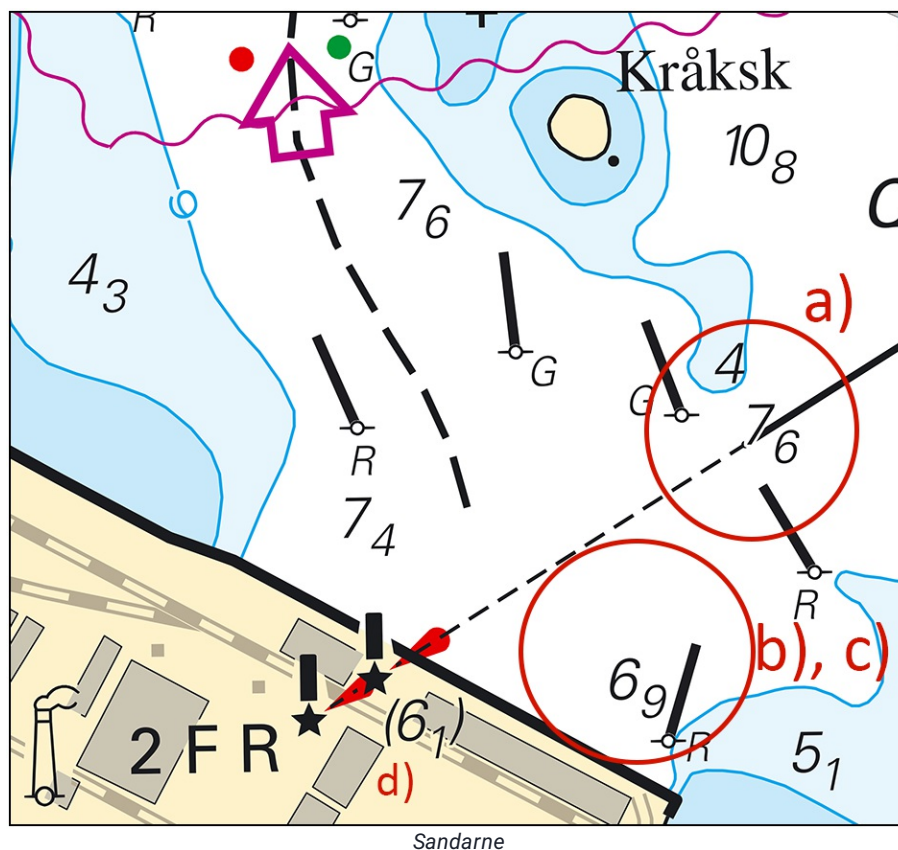
A hydrographic survey in Sandarne has shown other depths than charted.

Important amendments are shown in the table below, and will be published in the next print of the affected chart.

The changes are available as an ENC update.

<b>Amend</b>	depth 8,7 m to 7,6 m	a)	61-15,720N	017-10,790E
<b>Delete</b>	depth 8,0 m	b)	61-15,640N	017-10,680E
<b>Insert</b>	depth 6,9 m	c)	61-15,600N	017-10,650E
<b>Insert</b>	depth at jetty 6,1 m	d)	61-15,590N	017-10,450E

Bsp Bottenhavet S 2019/s36, Bsp Bottenhavet S 2023/s36



**18035****Chart: 52, 53****Finland. Sea of Bothnia. Finland. Kasala. Fairway depth.**

<b>Amend</b>	fairway depth from 4,1 to 4,3	61-56,4N	021-09,0E
--------------	-------------------------------	----------	-----------

*Fi NtM 184 - 26/2023. Publ. 11 Oct 2023*

## Northern Baltic

**\* 17961****Chart: 617, 6171, 6172****Sweden. Northern Baltic. Öja. Landsort. Buoyage.**

<b>Amend</b>	starboard hand spar buoy to	starboard hand light spar buoy with character FI G 3	58-44,712N	017-51,659E
--------------	-----------------------------	------------------------------------------------------	------------	-------------

BSP Stockholm S 2022/s25, s33, s38, s39

*Sjöfartsverket. Publ. 11 Oct 2023***\* 17977 (T)****Chart: 616, 6162, 6171****Sweden. Northern Baltic. Nynäshamn. Light 'Brunnsviksholmen' temporarily unlit.**

Time October 29, 2023, 0600 - 2400 LT.

Light 'Brunnsviksholmen' is temporarily unlit during stated period.

Light 'Brunnsviksholmen'	58-55,09N	017-58,66E
--------------------------	-----------	------------

Adm LoL. C6614.  
Not shown in ENC.

BSP Stockholm S 2022/s20, s21, s26, s35

*Nynäs Petroleum. Publ. 11 Oct 2023*

**\* 18016 (T)****Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62****Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. October 24 - 26 , 2023.**

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Firing will be performed with laser. Seafarers shall not use binoculars/optical instruments towards the area.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
October 17 - 18	0900 - 1800 LT	2.7 M
October 19	0900 - 2200 LT	2.7 M
October 24 - 26	0900 - 2000 LT	4.2 M

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s07, Bsp Ostkusten 2021/s05, Bsp Ostkusten 2023/s05, BSP Stockholm S 2022/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

Försvarsmakten. Publ. 11 Oct 2023

**Central Baltic****\* 18038 (T)****Chart: 731****Sweden. Central Baltic. Fårö. Norsholm. Leading light characteristics.**

Leading Light Fårö Norsholm temporarily incorrect characteristics

Leading Light Fårö Norsholm	57-59,93N	019-14,40E
-----------------------------	-----------	------------

Adm LoL. C7160

Bsp Kalmarsund 2019/s06, Bsp Kalmarsund 2023/s06

Sjöfartsverket. Publ. 11 Oct 2023



## Southern Baltic

\* 17967 (T)

Chart: 7, 74, 742, 743, 8, 83

**Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. October 23 - 26, 2023.**

Position: Approx.	55-46N	014-20E	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

Restricted area R34 will be closed for traffic during stated times.

During exercise orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information call "Ravlunda skjutfält" on VHF Ch 16/68 or call +46 734-22 24 90.

**Date                      Hours                      Range**

Date	Hours	Range
October 23	1300 - 1600 LT	6.8 M
October 24 - 26	0900 - 1900 LT	6.8 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2022/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2020/s06, s07, s29

Försvarmakten. Publ. 11 Oct 2023

## The Sound

**\* 18034 (T)**

**Chart: 8141, 921**

**Sweden. The Sound. S of Copenhagen. Works. Submarine cable.**

Expired notices: [2023:982/17992\(T\)](#)

Time: October 2 - October 21, 2023

Cable laying works between Brändby strand and Klagshamn by vessel C/S Pleijel/SMWY.

Mariners are requested to maintain safety distance 0,5 M during cable operations.

Approximate route for cable operation a) - e)	a)	55-36,82N	012-25,21E
	b)	55-33,10N	012-26,63E
	c)	55-30,22N	012-32,55E
	d)	55-29,77N	012-46,14E
	e)	55-31,20N	012-54,00E

Not shown in ENC.

Bsp Sydkusten 2020/s15, s18, s19, s20, s21, s42

*C/S Pleijel. Publ. 11 Oct 2023*

## Skagerrak

**\* 17907**

**Chart: 932**

**Sweden. Skagerrak. W of Orust. Edshultshall. Kråksundsgap. Marine farm.**

Insert	marine farm a) - d)	a)	58-06,505N	011-26,720E
		b)	58-06,414N	011-26,829E
		c)	58-06,409N	011-26,816E
		d)	58-06,500N	011-26,707E

Bsp Västskusten N 2021/s23, BSP Västskusten N 2023/s23, Bsp Västskusten S 2021/s11, Bsp Västskusten S 2023/s11

*Länsstyrelsen Västra Götaland. Publ. 11 Oct 2023*

**\* 17962****Chart: 933, 9331****Sweden. Skagerrak. W of Lysekil. N of light 'Gäven'. Marine farm. Buoyage.**

<b>Delete</b>	special purpose spar buoy	a)	58-16,579N	011-20,892E	with top mark
<b>Insert</b>	special purpose spar buoy	b)	58-16,547N	011-20,858E	with top mark

Bsp Västskusten N 2021/s19, s32, BSP Västskusten N 2023/s19, s32

Transportstyrelsen. Publ. 11 Oct 2023

**\* 17994****Chart: 932****Sweden. Skagerrak. SE of Käringön. SE of Buskären. Käringöfjorden. Marine Farm.**

<b>Insert</b>	marine farm between a) - c)				
<b>Insert</b>	special purpose spar buoy with top mark	a)	58-05,910N	011-22,347E	
<b>Insert</b>	special purpose spar buoy with top mark	b)	58-05,961N	011-22,584E	
<b>Insert</b>	special purpose spar buoy with top mark	c)	58-06,027N	011-22,691E	

Bsp Västskusten N 2021/s22, s23, BSP Västskusten N 2023/s22, s23, Bsp Västskusten S 2021/s10, s11, Bsp Västskusten S 2023/s10, s11

Transportstyrelsen. Publ. 11 Oct 2023

**\* 18023 (T)****Chart: 932****Sweden. Skagerrak. Orust. Tjörn. Stigfjorden. NW of Skåpesund. Floating obstacle. Danger when navigating.**Expired notices: [2023:980/17934\(T\)](#)

Floating obstacles from damaged marine farms have been reported in the area SE of 'Kälkerön' and in the area 'Skomakaren' - 'Geteryggen' - 'Tjuve kile'.

Mariners are requested to maintain a sharp lookout when navigating in the area.

Damaged marine farm in pos	58-06,0N	011-39,83E
Damaged marine farm in pos	58-03,89N	011-35,2E

Bsp Västkusten N 2021/s24, s25, BSP Västkusten N 2023/s24, s25, Bsp Västkusten S 2021/s12, s13, Bsp Västkusten S 2023/s12, s13

*Sjöfartsverket. Publ. 11 Oct 2023*